

[Texte]

doing? Should we be extending more long-term credit in Communist countries?

**Mr. Kirk:** I think there is a general consensus that we must be much more aggressive in pursuing market expansion and particularly in what you might call non-price areas, such as market promotion and special long-term credit arrangements in which some progress has been made. The government is taking a much more aggressive approach to getting markets through an extension of special credit arrangements and we certainly think that that should be pursued. One point that came up in our discussions yesterday in that connection was that in the longer term development of the feed grains market especially, there seems very little doubt—and the Canada Grains Council has been investigating this area of problems especially in the developing and emerging countries—that the development of that market to a significant extent in the long run will depend upon an integration of our selling with actual activity in participating in some form or other in the development of the market through the process of building feed plants in the organization, the development of the poultry industry or whatever it is. You can get an access to that market that is not altogether just a competitive price question. The United States has done a great deal of this. It has sewed up large quantities of the market in the West Indies by having their plants there.

Now to do this well takes the co-operation of government, of industry and of farmers. It takes the consideration of whether there should be some degree of assistance to the market penetration in those forms, because investments are involved. We do think we have to work very hard at seeing that we get into those markets by whatever way is the right way and not just by a straight offering of grain hoping someone buys it.

**Mr. Nystrom:** I will pass for now, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Mr. Lachance.

**Mr. Lachance:** Thank you, Mr. Chairman. I would like to say that it was both a pleasure and an honour to chair the Committee for the last two months. We are very happy to see you back.

**The Chairman:** Thank you very much, Mr. Lachance.

**Mr. Lachance:** Mr. Chairman, on page 5 of the brief it says while favouring more liberalized trade policy, some degree of intervention by government in the free market should exist. It has come to my attention that the Dairy Commission has made direct sales to some governments, Mexico, Cuba and Yugoslavia, supposedly at the request of those governments. I just wonder what the members think of the government or Dairy Commission meeting directly with countries without passing through free trade. What do you think about that? The Dairy Commission made direct sales in the past two weeks. Is there anyone who can give an explanation of that?

**Mr. Munro:** Mr. Kirk probably will not give the same answer that I am going to give. Certainly from my point

[Interprétation]

faire? Devrions-nous étendre les crédits à long terme dans les pays communistes?

**M. Kirk:** Je pense que de l'avis général nous devrions être plus agressifs en recherchant à accroître les marchés et particulièrement dans ce que vous pourriez appeler les zones sans prix, telle que la promotion du marché et les arrangements de crédit à long terme spéciaux dans lesquels on a fait certains progrès. Le gouvernement prend une approche plus agressive pour obtenir des marchés grâce au développement des dispositions spéciales de crédit et nous pensons que l'on pourrait poursuivre en ce sens. Une question qui est survenue dans nos discussions hier à ce propos était que dans le développement à plus long terme du marché de grains de provenances particulièrement, il y a peu de doute—et le Conseil des céréales du Canada a fait des recherches sur ces problèmes particulièrement dans les pays en voie de développement, montrant que le développement de ce marché dans une mesure importante à longue dépendra de l'intégration de nos ventes accompagnées d'une activité réelle dans la partie dépassant sous une forme ou une autre au développement du marché par le processus de construction d'usines alimentaires dans l'organisation, le développement de l'industrie des poulets ou quoique ce soit d'autre. On peut obtenir un accès à ce marché qui n'est pas entièrement une simple question de concurrence des prix. Les États-Unis en fait beaucoup en ce sens. Ils se sont emparé de grandes quantités du marché dans les Antilles grâce à l'implantation de leurs usines là-bas.

Pour ce faire il faut la coopération du gouvernement, de l'industrie et des cultivateurs. Il faut savoir si il y aura une certaine assistance permettant la pénétration du marché dans ces formes, car on a fait des investissements. Nous avons beaucoup de travail si l'on veut pénétrer ces marchés selon une forme qui soit régulière et non pas en faisant des offres directes de céréale espérant que quelqu'un les achètera.

**M. Nystrom:** Je laisse mon tour, monsieur le président.

**Le président:** Monsieur Lachance.

**M. Lachance:** Je vous remercie, monsieur le président. Je dirais que cela a été à la fois un plaisir un honneur de présider ce Comité au cours des deux derniers mois. Nous sommes heureux de vous voir de retour.

**Le président:** Je vous remercie beaucoup, monsieur Lachance.

**M. Lachance:** Monsieur le président, à la page 5 du mémoire on dit, tout en étant en faveur d'une politique commerciale libéralisée, qu'il devrait y avoir une certaine intervention du gouvernement dans le marché libre. Il m'est apparu que la Commission laitière avait fait des ventes directes à certains gouvernements, celui du Mexique, de Cuba et de Yougoslavie, certainement à la demande de ces gouvernements, je me demande uniquement ce que les membres pensent du fait que le gouvernement ou la Commission laitière traite directement avec des pays sans passer par le libre commerce. Que pensez-vous de cela? La Commission laitière a fait des ventes directes au cours des deux dernières semaines. Qui pourrait donner une explication à cela?

**M. Munro:** M. Kirk donnerait certainement la même réponse que celle que je vais donner. Assurément de mon